

PID:

02701600

CID:

C.1997.2676

## Certificato di approvazione

*Approval certificate*



**IMQ, ente di certificazione accreditato,  
autorizza la ditta**

*IMQ, accredited certification body, grants to*

SGQ N° 005 A      EMAS N° 003 P  
SGA N° 006 D      PRD N° 005 B  
SGE N° 006 M      PRS N° 080 C  
SCR N° 005 F      ISP N° 063 E  
SSI N° 003 G      LAB N° 0121  
FSM N° 007 I      LAT N° 021

**SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS  
ELECTROPOLE 31 RUE PIERRE MENDES FRANCE,  
EYBENS  
38050 GRENOBLE CEDEX 9  
FR - France**

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento  
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC  
Mutual Recognition Agreements

**all'uso del marchio**

*the licence to use the mark*

**IMQ**

**Il presente certificato è  
soggetto alle condizioni  
previste nel Regolamento  
"MARCHI IMQ -  
Regolamento per la  
certificazione di prodotti" ed  
è relativo ai prodotti  
descritti nell'Allegato al  
presente certificato.**



**per i seguenti prodotti**

*for the following products*

**Involucri per installazione fissa  
per dispositivi di protezione e  
apparecchiature dissipanti  
potenza  
( Serie KAEDRA )**

*Enclosures for fixed installation for  
protective devices and power  
dissipating equipments  
( Series KAEDRA )*

*This certificate is subjected to  
the conditions foreseen by Rules  
"IMQ MARKS - RULES for  
product certification" and is  
relevant to the products listed in  
the annex to this certificate.*

Emesso il / Issued on      **2016-01-27**

Aggiornato il / Updated on      ---

Sostituisce / Replaces      ---

Scade il / Expires on      **2017-12-31**

**IMQ S.p.A.**

Allegato - Certificato di approvazione  
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2016-01-27  
Aggiornato il / Updated on ---  
Sostituisce / Replaces ---  
Scade il / Expires on 2017-12-31

## Prodotto | Product

# Involucri per installazione fissa per dispositivi di protezione e apparecchiature dissipanti potenza Enclosures for fixed installation for protective devices and power dissipating equipments

## Concessionario | Licence Holder

SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS  
ELECTROPOLE 31 RUE PIERRE MENDES FRANCE, EYBENS  
38050 GRENOBLE CEDEX 9  
FR - France

## Marchio | Mark



IMQ

## Costruito a | Manufactured at

97000912 C01309713

24040 STEZZANO

BG Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

## Norme

EN 60670-24:2013  
EN 60670-1:2005  
Prodotti conformi ai requisiti essenziali della Direttiva B.T. 2006/95/CE

## Standards

EN 60670-24:2013  
EN 60670-1:2005  
Products meeting the essential requirements of L.V.D. 2006/95/EC

## Rapporti | Test Reports

MI14A0337832-01

## Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie / Series **KAEDRA**  
Tipo di involucro / Type of enclosure **involucro di base / basic enclosure**  
Natura del materiale / Nature of material **isolante / insulating**  
Metodo di installazione / Method of installation **sporgente / surface-type**  
Temperatura durante l'installazione / Temperature during installation **-25 °C / +60 °C**  
Grado di protezione / Degree of protection (IP) **IP65**  
Tensione nominale / Rated voltage **400 V**  
Tensione nominale di isolamento / Rated insulation voltage **400 V**

## Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.P00130

Marca / Trade mark **Schneider Electric**  
Riferimento di tipo / Type reference **10311**  
Articolo/rif. a catalogo / Article/cat. Reference **10311**  
Numero di moduli/dimensioni / Number of modules/dimensions **3 mod. 150x80x98 mm**  
Tipo di ingressi / Type of inlets **senza ingressi / without inlets**  
Mezzi di serraggio / Clamping means **senza mezzi di serraggio / without clamping means**  
Mezzi per fissare gli apparecchi alla scatola / Provision for **n. 1 guida DIN / no. 1 DIN rail**

*fixing accessories to box*  
*Potenza dissipabile | Dissipating power* **6 W**  
*Descrizione | Description* **1 - 16 - 18**

AR.P0013W

*Marca | Trade mark* **Schneider Electric**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **13975**  
*Articolo/rif. a catalogo | Article/cat. Reference* **13975**  
*Numero di moduli/dimensioni | Number of modules/dimensions* **3 mod. 150x80x98 mm**  
*Tipo di ingressi | Type of inlets* **senza ingressi / without inlets**  
*Mezzi di serraggio | Clamping means* **senza mezzi di serraggio / without clamping means**  
*Mezzi per fissare gli apparecchi alla scatola | Provision for fixing accessories to box* **n. 1 guida DIN / no. 1 DIN rail**  
*Potenza dissipabile | Dissipating power* **6 W**  
*Descrizione | Description* **2 - 3 - 16 - 18**

AR.P00149

*Marca | Trade mark* **Schneider Electric**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **13956 (\*)**  
*Articolo/rif. a catalogo | Article/cat. Reference* **13956**  
*Numero di moduli/dimensioni | Number of modules/dimensions* **3 mod. 150x80x98 mm**  
*Tipo di ingressi | Type of inlets* **senza ingressi / without inlets**  
*Mezzi di serraggio | Clamping means* **senza mezzi di serraggio / without clamping means**  
*Mezzi per fissare gli apparecchi alla scatola | Provision for fixing accessories to box* **n. 1 guida DIN / no. 1 DIN rail**  
*Potenza dissipabile | Dissipating power* **6 W**  
*Descrizione | Description* **2 - 3 - 17 - 18**

AR.P0014A

*Marca | Trade mark* **Schneider Electric**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **10312**  
*Articolo/rif. a catalogo | Article/cat. Reference* **10312**  
*Numero di moduli/dimensioni | Number of modules/dimensions* **4 mod. 200x123x112 mm**  
*Tipo di ingressi | Type of inlets* **senza ingressi / without inlets**  
*Mezzi di serraggio | Clamping means* **senza mezzi di serraggio / without clamping means**  
*Mezzi per fissare gli apparecchi alla scatola | Provision for fixing accessories to box* **n. 1 guida DIN / no. 1 DIN rail**  
*Potenza dissipabile | Dissipating power* **10 W**  
*Descrizione | Description* **1 - 16 - 18**

AR.P0014B

*Marca | Trade mark* **Schneider Electric**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **13976**  
*Articolo/rif. a catalogo | Article/cat. Reference* **13976**  
*Numero di moduli/dimensioni | Number of modules/dimensions* **4 mod. 200x123x112 mm**  
*Tipo di ingressi | Type of inlets* **senza ingressi / without inlets**  
*Mezzi di serraggio | Clamping means* **senza mezzi di serraggio / without clamping means**  
*Mezzi per fissare gli apparecchi alla scatola | Provision for fixing accessories to box* **n. 1 guida DIN / no. 1 DIN rail**  
*Potenza dissipabile | Dissipating power* **10 W**  
*Descrizione | Description* **2 - 3 - 16 - 18**

AR.P0014C

*Marca | Trade mark* **Schneider Electric**  
*Riferimento di tipo | Type reference* **13957 (\*)**  
*Articolo/rif. a catalogo | Article/cat. Reference* **13957**  
*Numero di moduli/dimensioni | Number of modules/dimensions* **4 mod. 200x123x112 mm**  
*Tipo di ingressi | Type of inlets* **senza ingressi / without inlets**  
*Mezzi di serraggio | Clamping means* **senza mezzi di serraggio / without clamping means**  
*Mezzi per fissare gli apparecchi alla scatola | Provision for fixing accessories to box* **n. 1 guida DIN / no. 1 DIN rail**

Potenza dissipabile / Dissipating power **10 W**  
 Descrizione / Description **2 - 3 - 17 - 18**

AR.P0014D

Marca / Trade mark **Schneider Electric**  
 Riferimento di tipo / Type reference **13441**  
 Articolo/rif. a catalogo / Article/cat. Reference **13441**  
 Numero di moduli/dimensioni / Number of modules/dimensions **4 mod. 200×123×112 mm**  
 Tipo di ingressi / Type of inlets **senza ingressi / without inlets**  
 Mezzi di serraggio / Clamping means **senza mezzi di serraggio / without clamping means**  
 Mezzi per fissare gli apparecchi alla scatola / Provision for fixing accessories to box **n. 1 guida DIN / no. 1 DIN rail**  
 Potenza dissipabile / Dissipating power **10 W**  
 Descrizione / Description **2 - 4 - 16 - 18**

AR.P0014F

Marca / Trade mark **Schneider Electric**  
 Riferimento di tipo / Type reference **10313**  
 Articolo/rif. a catalogo / Article/cat. Reference **10313**  
 Numero di moduli/dimensioni / Number of modules/dimensions **6 mod. 200×159×112 mm**  
 Tipo di ingressi / Type of inlets **senza ingressi / without inlets**  
 Mezzi di serraggio / Clamping means **senza mezzi di serraggio / without clamping means**  
 Mezzi per fissare gli apparecchi alla scatola / Provision for fixing accessories to box **n. 1 guida DIN / no. 1 DIN rail**  
 Potenza dissipabile / Dissipating power **11 W**  
 Descrizione / Description **1 - 16 - 18**

AR.P0014G

Marca / Trade mark **Schneider Electric**  
 Riferimento di tipo / Type reference **13977**  
 Articolo/rif. a catalogo / Article/cat. Reference **13977**  
 Numero di moduli/dimensioni / Number of modules/dimensions **6 mod. 200×159×112 mm**  
 Tipo di ingressi / Type of inlets **senza ingressi / without inlets**  
 Mezzi di serraggio / Clamping means **senza mezzi di serraggio / without clamping means**  
 Mezzi per fissare gli apparecchi alla scatola / Provision for fixing accessories to box **n. 1 guida DIN / no. 1 DIN rail**  
 Potenza dissipabile / Dissipating power **11 W**  
 Descrizione / Description **2 - 3 - 16 - 18**

AR.P0014H

Marca / Trade mark **Schneider Electric**  
 Riferimento di tipo / Type reference **13958 (\*)**  
 Articolo/rif. a catalogo / Article/cat. Reference **13958**  
 Numero di moduli/dimensioni / Number of modules/dimensions **6 mod. 200×159×112 mm**  
 Tipo di ingressi / Type of inlets **senza ingressi / without inlets**  
 Mezzi di serraggio / Clamping means **senza mezzi di serraggio / without clamping means**  
 Mezzi per fissare gli apparecchi alla scatola / Provision for fixing accessories to box **n. 1 guida DIN / no. 1 DIN rail**  
 Potenza dissipabile / Dissipating power **11 W**  
 Descrizione / Description **2 - 3 - 17 - 18**

AR.P0014I

Marca / Trade mark **Schneider Electric**  
 Riferimento di tipo / Type reference **13442**  
 Articolo/rif. a catalogo / Article/cat. Reference **13442**  
 Numero di moduli/dimensioni / Number of modules/dimensions **6 mod. 200×159×112 mm**  
 Tipo di ingressi / Type of inlets **senza ingressi / without inlets**  
 Mezzi di serraggio / Clamping means **senza mezzi di serraggio / without clamping means**  
 Mezzi per fissare gli apparecchi alla scatola / Provision for fixing accessories to box **n. 1 guida DIN / no. 1 DIN rail**  
 Potenza dissipabile / Dissipating power **11 W**

*Descrizione / Description* **2 - 4 - 16 - 18**

AR.P0014J

*Marca / Trade mark* **Schneider Electric**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **10314**  
*Articolo/rif. a catalogo / Article/cat. Reference* **10314**  
*Numero di moduli/dimensioni / Number of modules/dimensions* **8 mod. 200×195×112 mm**  
*Tipo di ingressi / Type of inlets* **senza ingressi / without inlets**  
*Mezzi di serraggio / Clamping means* **senza mezzi di serraggio / without clamping means**  
*Mezzi per fissare gli apparecchi alla scatola / Provision for fixing accessories to box* **n. 1 guida DIN / no. 1 DIN rail**  
*Potenza dissipabile / Dissipating power* **15 W**  
*Descrizione / Description* **1 - 16 - 18**

AR.P0014K

*Marca / Trade mark* **Schneider Electric**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **13978**  
*Articolo/rif. a catalogo / Article/cat. Reference* **13978**  
*Numero di moduli/dimensioni / Number of modules/dimensions* **8 mod. 200×195×112 mm**  
*Tipo di ingressi / Type of inlets* **senza ingressi / without inlets**  
*Mezzi di serraggio / Clamping means* **senza mezzi di serraggio / without clamping means**  
*Mezzi per fissare gli apparecchi alla scatola / Provision for fixing accessories to box* **n. 1 guida DIN / no. 1 DIN rail**  
*Potenza dissipabile / Dissipating power* **15 W**  
*Descrizione / Description* **2 - 3 - 16 - 18**

AR.P0014L

*Marca / Trade mark* **Schneider Electric**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **13959 (\*)**  
*Articolo/rif. a catalogo / Article/cat. Reference* **13959**  
*Numero di moduli/dimensioni / Number of modules/dimensions* **8 mod. 200×195×112 mm**  
*Tipo di ingressi / Type of inlets* **senza ingressi / without inlets**  
*Mezzi di serraggio / Clamping means* **senza mezzi di serraggio / without clamping means**  
*Mezzi per fissare gli apparecchi alla scatola / Provision for fixing accessories to box* **n. 1 guida DIN / no. 1 DIN rail**  
*Potenza dissipabile / Dissipating power* **15 W**  
*Descrizione / Description* **2 - 3 - 17 - 18**

AR.P0014M

*Marca / Trade mark* **Schneider Electric**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **13443**  
*Articolo/rif. a catalogo / Article/cat. Reference* **13443**  
*Numero di moduli/dimensioni / Number of modules/dimensions* **8 mod. 200×195×112 mm**  
*Tipo di ingressi / Type of inlets* **senza ingressi / without inlets**  
*Mezzi di serraggio / Clamping means* **senza mezzi di serraggio / without clamping means**  
*Mezzi per fissare gli apparecchi alla scatola / Provision for fixing accessories to box* **n. 1 guida DIN / no. 1 DIN rail**  
*Potenza dissipabile / Dissipating power* **15 W**  
*Descrizione / Description* **2 - 4 - 16 - 18**

AR.P0014N

*Marca / Trade mark* **Schneider Electric**  
*Riferimento di tipo / Type reference* **10315**  
*Articolo/rif. a catalogo / Article/cat. Reference* **10315**  
*Numero di moduli/dimensioni / Number of modules/dimensions* **12 mod. 200×267×112 mm**  
*Tipo di ingressi / Type of inlets* **senza ingressi / without inlets**  
*Mezzi di serraggio / Clamping means* **senza mezzi di serraggio / without clamping means**  
*Mezzi per fissare gli apparecchi alla scatola / Provision for fixing accessories to box* **n. 1 guida DIN / no. 1 DIN rail**  
*Potenza dissipabile / Dissipating power* **19 W**  
*Descrizione / Description* **1 - 16 - 18**

AR.P00140

<i>Marca / Trade mark</i>	<b>Schneider Electric</b>
<i>Riferimento di tipo / Type reference</i>	<b>13979</b>
<i>Articolo/rif. a catalogo / Article/cat. Reference</i>	<b>13979</b>
<i>Numero di moduli/dimensioni / Number of modules/dimensions</i>	<b>12 mod. 200×267×112 mm</b>
<i>Tipo di ingressi / Type of inlets</i>	<b>senza ingressi / without inlets</b>
<i>Mezzi di serraggio / Clamping means</i>	<b>senza mezzi di serraggio / without clamping means</b>
<i>Mezzi per fissare gli apparecchi alla scatola / Provision for fixing accessories to box</i>	<b>n. 1 guida DIN / no. 1 DIN rail</b>
<i>Potenza dissipabile / Dissipating power</i>	<b>19 W</b>
<i>Descrizione / Description</i>	<b>2 - 3 - 16 - 18</b>

AR.P0014P

<i>Marca / Trade mark</i>	<b>Schneider Electric</b>
<i>Riferimento di tipo / Type reference</i>	<b>13960 (*)</b>
<i>Articolo/rif. a catalogo / Article/cat. Reference</i>	<b>13960</b>
<i>Numero di moduli/dimensioni / Number of modules/dimensions</i>	<b>12 mod. 200×267×112 mm</b>
<i>Tipo di ingressi / Type of inlets</i>	<b>senza ingressi / without inlets</b>
<i>Mezzi di serraggio / Clamping means</i>	<b>senza mezzi di serraggio / without clamping means</b>
<i>Mezzi per fissare gli apparecchi alla scatola / Provision for fixing accessories to box</i>	<b>n. 1 guida DIN / no. 1 DIN rail</b>
<i>Potenza dissipabile / Dissipating power</i>	<b>19 W</b>
<i>Descrizione / Description</i>	<b>2 - 3 - 17 - 18</b>

AR.P0014Q

<i>Marca / Trade mark</i>	<b>Schneider Electric</b>
<i>Riferimento di tipo / Type reference</i>	<b>13444</b>
<i>Articolo/rif. a catalogo / Article/cat. Reference</i>	<b>13444</b>
<i>Numero di moduli/dimensioni / Number of modules/dimensions</i>	<b>12 mod. 200×267×112 mm</b>
<i>Tipo di ingressi / Type of inlets</i>	<b>senza ingressi / without inlets</b>
<i>Mezzi di serraggio / Clamping means</i>	<b>senza mezzi di serraggio / without clamping means</b>
<i>Mezzi per fissare gli apparecchi alla scatola / Provision for fixing accessories to box</i>	<b>n. 1 guida DIN / no. 1 DIN rail</b>
<i>Potenza dissipabile / Dissipating power</i>	<b>19 W</b>
<i>Descrizione / Description</i>	<b>2 - 4 - 16 - 18</b>

## Ulteriori informazioni | Additional Information

### Descrizione:

- 1: pareti lisce - 2: pareti superiore ed inferiore sfondabili.
- 3,4: n. 1-2 morsettiere serie.
- 5, 6, 7, 8, 9, 10: predisposizione per 1-2-3-4-6-8 prese industriali.
- 11, 12, 13, 14: predisposizione per 1-2-3-4 prese industriali interbloccate.
- 15: senza predisposizioni per prese industriali.
- 16: materiale: polistirene ATOFINA 940.
- 17: materiale: polistirene BASF 456F + EWU 445.
- 18: portello verde trasparente

Gli involucri possono essere dotati di morsettiere serie TBK, prodotte da SCHNEIDER ELECTRIC SAS che sono state provate e sono conformi alle norme EN 60998-1:2004 ed EN 60998-2-1:2004 (ved. lista componenti).

Su richiesta del costruttore, sugli involucri contrassegnati da un asterisco (\*), la prova relativa al paragrafo 18 sulle parti in materiale isolante non necessarie a mantenere in posizione le parti che portano corrente è stata eseguita alla temperatura di 750 °C.

### Description:

- 1: smooth sides - 2: knock-outs on the upper/lower side.
- 3, 4: no. 1-2 terminal blocks.
- 5, 6, 7, 8, 9, 10: arrangement for 1-2-3-4-6-8 socket-outlets.
- 11, 12, 13, 14: arrangement for 1-2-3-4 interlocked socket-outlet.
- 15: without arrangement for socket-outlets.
- 16: material: polystyrene ATOFINA 940.
- 17: material: polystyrene BASF 456F + EWU 445.
- 18: transparent green hatch.

The enclosures may be equipped with terminal blocks series TBK, manufactured by SCHNEIDER ELECTRIC SAS. They have been tested and are in compliance according to the Standards EN 60998-1:2004 and EN 60998-2-1:2004 (see components list).

On manufacturer's request, on the enclosures marked with an asterisk (\*), the test relevant to the clause 18,

for parts of insulating material not necessary to retain current-carrying parts in position, has been carried out at a temperature of 750 °C.

## Componenti | Component List

### Serie Kaedra / Series Kaedra

Tipo / Type	(*)	Costruttore / Manufacturer	Riferimento / Type Ref.	Dati / Data	Norme / Standard (*)	Marchi / Marks
Dispositivo di connessione / connecting device	2	Schneider Electric Industries sas		10/16 mm <sup>2</sup> 750 V	-	MI15A0552012-01

Emesso il / Issued on **2016-01-27** Data di aggiornamento / Updated on Sostituisce / Replaces

Ciascun componente è contraddistinto da un numero avente il seguente significato:

- 1 - Componente marchiato e sostituibile con altro pure marchiato con caratteristiche equivalenti
- 2 - Componente sostituibile solo previa autorizzazione dell'IMQ
- 3 - Componente (integrato nell'apparecchio utilizzatore) provato congiuntamente all'apparecchio utilizzatore
- 4 - Componente in alternativa
- 5 - Componente per uso opzionale
- 6 - Componente da abbinare

Each component is signed by a number having the following meaning:

- 1 - Approved component replaceable with another one also approved with equivalent characteristics
- 2 - Component replaceable with IMQ authorization only
- 3 - Integrated component tested together with appliances
- 4 - Alternative component
- 5 - Component for optional use
- 6 - Component to be matched

(\*) Queste colonne sono compilate a cura di IMQ / These columns are filled in by IMQ

## Diritti di concessione | Annual Fees

SN.P00055	BTQ.027000.DA1N	Importo serie IMQ - 0270 - Scatole di derivazione, scatole e quadri porta apparecchi   IMQ series - 0270 - Boxes and enclosures for fittings	1
-----------	-----------------	--	---